

4

**Naturschutz von Haus aus**

Einen Nistkasten für Schlupfwespen und einen naturnahen Garten nennt das „Haus von der Natur“ sein eigen. Doch Naturschutz ist mehr. Er wird hier vor allem als Schutz von Strukturen in der Landschaft verstanden.

Eine Reportage von Christiane Walerich



10

**Die grüne Lunge der Stadt Luxemburg**

Rehe und Wildschweine bevölkern den Stadtwald, Fuchs, Dachs, Wiesel und Marder fühlen sich hier heimisch, und wer mag, kann Eidechsen, Blindschleichen, Igel, Vögel, Eichhörnchen, Mäuse und Insekten in ihrem natürlichen Umfeld beobachten.

René Clesse besuchte Stadtförster Ed Buchette

14

**Gaspericher Tierasyl: Gegen Hundeelend und Katzenjammer**

Eine Dokumentation von Henri Fischbach

18

**Unsere gefiederten Nachbarn**

Vögel können überall beobachtet werden und üben eine große Faszination auf den Menschen aus. Auch mitten in Großstädten zeugen Vögel oft von einer großen Anpassungsfähigkeit.

Patric Lorgé berichtet aus der Vogelperspektive



23

**Ein Brieftaubenzüchter aus Bonneweg**

24

**„natur musée“  
Wo sich Fuchs und Hase „Gute Nacht!“ sagen**

Man sollte sich nicht dazu verleiten lassen, das 'natur musée' vor-schnell als „Kinderkram“ abzutun. Immerhin ist hier nämlich von einem wahren Publikumsmagneten die Rede: 2010 zog es stolze 36985 Besucher an, die meisten davon übrigens nicht Kinder, sondern Erwachsene!

Vesna Andonovic zu Besuch im naturhistorischen Museum in Stadtgrund



28

**Lebende Fische in der Alzette gesichtet**

Heute tummeln sich im Stadtgebiet wieder insgesamt fünf robuste Arten in der Alzette herum. Als da sind der Gründling, der Dreistachelige Stichling, der Döbel, die Scherle und das Rotauge.

31

**Kein Schädling, sondern ein Gesundheitspolizist in der Natur: Der Fuchs**

32

**Eher exotisch: Reptilien und Riesenspinnen im Eigenheim**

33

**Ein Bild und seine Geschichte: Matratzen-Stresstest**

Eine Rubrik von Simone Beck

34

**Luxemburgs erster Zoo „auf dem Wall“**

„Zwei grosse Raben, Lachtauben, Kaninchen, ein junger Wolf, ein ganz zahmer Fuchs und mehrere Kühe beschliessen dieses ländliche, thierische Zusammenleben, welches den besagten Anlagen einen Reiz der Neuheit und Lebendigkeit verleiht.“ (Luxemburger Wort, 11.7.1873)

Ein historischer Exkurs von Henri Kugener

39

**Die Kleintierpraxis**



40

**Tiere sehen dich an**

Der Klassiker schlechthin: Spätestens beim gemeinsamen Essen mit neuen Bekannten umgibt eine mit gemischten Erwartungen behaftete Frage meinen Teller genau so konkret wie links und rechts mein Besteck: „Was bist du? Veganerin?“

Das Lebensprinzip von Nadine Sulzenbacher

44

**Tollwut und Metzgerhunde**

Ein Beitrag von Stadtarchivarin Evamarie Bange

48

**Tiere in der Festung**

Von André Bruns

50

**Requiem fir de Bodo**

D'Renée Wagener iwwert e Kuederliewen op der Rocade

52

**Les fontaines en ville haute et la représentation de l'animal**

Par Isabelle Yegles

55

**Tiersymbolik in Luxemburgs Architektur**

Eine Analyse von Robert L. Philippart

56

**Kuerz hanner Lodz**

Eng Lëtzebuurger Short-Story vum Josy Braun

58

**Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg  
Pauvre Luxembourg ?**

Par Nathalie Becker

60

**Cité-Bibliothek**

63

**In memoriam †**

Léon Bollendorff (1915-2011)

Michel Raus (1938-2011)

64

**Was bedeuten die Straßennamen der Stadt?**

Eine Serie von Fanny Beck

65

**Der alte Kater**

Satirische Lyrik von Jacques Drescher

66

**La collection luxembourgeoise du Musée National d'Histoire et d'Art Ger Maas**

Par Nathalie Becker

68

**Die neue Theatersaison: Auftakt und Programm**

Von Simone Beck



ons stad N° 97

Juillet 2011

Recherche internet: [onsstad.vdl.lu](http://onsstad.vdl.lu)  
Périodique édité par l'administration communale de la Ville de Luxembourg paraissant trois fois par an  
Fondé en 1979 par Henri Beck †  
Tirage: 64 000 exemplaires  
Distribution gratuite à tous les ménages de la Ville de Luxembourg  
La revue ne peut être vendue

Conception: Georges Fondev  
Coordination: René Clesse  
Layout: Dieter Wagner  
Photos: Guy Hoffmann, imedia  
Photothèque de la Ville de Luxembourg  
Photocomposition: Dynamo s.à.r.l., Luxembourg  
Imprimé sur les presses de l'Imprimerie St-Paul S.A., Luxembourg